

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122 (ホームページ)http://www.sgh-globalj.com/
FAX:03-5767-6132

SHANGHAI / 上海

VESSEL	VOY	ETD東京	ETD横浜	東京CUT	横浜CUT	SHANGHAI
* MILD WALTZ	1732W		08/15 - 15 火	08/08	08/09	08/17
MILD TUNE	1733W		08/18 - 18 金	08/14	08/15	08/20
MILD WALTZ	1733W		08/22 - 22 火	08/16	08/17	08/24
MILD TUNE	1734W		08/25 - 25 金	08/21	08/22	08/27
MILD WALTZ	1734W		08/29 - 29 火	08/23	08/24	08/31
MILD TUNE	1735W		09/01 - 01 金	08/28	08/29	09/03
MILD WALTZ	1735W		09/05 - 05 火	08/30	08/31	09/07
MILD TUNE	1736W		09/08 - 08 金	09/04	09/05	09/10
MILD WALTZ	1736W		09/12 - 12 火	09/06	09/07	09/14
MILD TUNE	1737W		09/15 - 15 金	09/11	09/12	09/17
* MILD WALTZ	1737W		09/19 - 19 火	09/12	09/13	09/21
* MILD TUNE	1738W		09/22 - 22 金	09/15	09/19	09/24
MILD WALTZ	1738W		09/26 - 26 火	09/20	09/21	09/28
NO SERVICE						

*祝日のため、CUTが前倒しとなっております。

///2016年10月1日以降、船宇徳への事業に伴いCFS名称並びにNACCS CODE 変更となっております。///

2016年10月1日以降 貨物搬入場所【上海】	
東京CFS	横浜CFS
(株)宇徳 大井第一物流センター 佐川コンソリ扱い 商船三井大井物流センター 品川区八潮2-9 TEL:03-3790-9672 FAX:03-3790-5736 [NACCS:1FWT3]	(株)宇徳 大黒第二物流センター 佐川コンソリ扱い 横浜市鶴見区大黒ふ頭18 TEL:045-506-3081 FAX:045-506-3227 [NACCS:2HWG1]

※お荷物を搬入する際には、予めシッピングマークをお荷物に記載の上、CFS倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGHグローバル・ジャパン(株)コンソリ扱い」と明記願います。

東京CFS搬入分の送り状に「商船三井大井物流センター行き」とご記載ください。

※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

NORTH MANILA / マニラ

東京/横浜 - NORTH MANILA

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT			MNN	
						YOK	TYO			
CALLAO BRIDGE	116S	YOK	08/15	08/15	火	08/10	木	08/10	木	08/23
IWASHIRO*	243S	YOK	08/22	08/22	火	08/18	金	08/18	金	08/30
CAPE NABIL	025S	YOK	08/29	08/29	火	08/25	金	08/25	金	09/06
CALLAO BRIDGE	117S	YOK	09/05	09/05	火	09/01	金	09/01	金	09/13
IWASHIRO	244S	YOK	09/12	09/12	火	09/08	金	09/08	金	09/20
CAPE NABIL	026S	YOK	09/19	09/19	火	09/14	木	09/14	木	09/27
CALLAO BRIDGE	118S	YOK	09/26	09/26	火	09/22	金	09/22	金	10/04
IWASHIRO	245S	YOK	10/03	10/03	火	09/29	金	09/29	金	10/11

貨物搬入場所【マニラ】	
東京CFS	横浜CFS
(株)宇徳 東京フレートセンター 宇徳 TFC H/W 佐川コンソリ扱い 品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803 UTOC TFC H/W 【NACCS:1FWC7】	(株)宇徳 本牧 D-5 CFS 佐川コンソリ扱い 横浜市中区本牧埠頭 1-16 TEL:045-623-1241 FAX:045-623-1259 本牧公社D-5 CFS DHA【NACCS:2EK21】

ブッキング受付・B/L発行場所 *B/L揚げ確認・運賃照会*
SGH グローバル・ジャパン(株) 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 東京SRC・B館4階 TEL: 03-5767-6122 FAX:03-5767-6132 担当: 松永・金澤

2017年8月17日

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口

TEL:03-5767-6122

《ホームページ》<http://www.sgh-globalj.com/>

FAX:03-5767-6132

BUSAN / 釜山

東京 - Busan							
Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT TYO	BUS
SUNNY IRIS	1733W	TYO	08/15	08/15	火	8/10	木 08/19
POS TOKYO	1722W	TYO	08/18	08/18	金	8/16	水 08/21
SUNNY IRIS	1734W	TYO	08/22	08/22	火	08/18	金 08/26
TINI	1723W	TYO	08/25	08/25	金	08/23	水 08/28
SUNNY IRIS	1735W	TYO	08/29	08/29	火	08/25	金 09/02
RELIANCE	1703W	TYO	09/01	09/01	金	08/30	水 09/04
SUNNY IRIS	1736W	TYO	09/05	09/05	火	09/01	金 09/09
POS TOKYO	1724W	TYO	09/08	09/08	金	09/06	水 09/11
SUNNY IRIS	1737W	TYO	09/12	09/12	火	09/08	金 09/16
TINI	1725W	TYO	09/15	09/15	金	09/13	水 09/18
SUNNY IRIS	1738W	TYO	09/19	09/19	火	09/14	木 09/23
RELIANCE	1705W	TYO	09/22	09/22	金	09/20	水 09/25
SUNNY IRIS	1739W	TYO	09/26	09/26	火	09/22	木 09/30
POS TOKYO	1726W	TYO	09/29	09/29	金	09/27	水 10/02

横浜 - Busan							
Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT YOK	BUS
SUNNY IRIS	1733W	YOK	08/15	08/15	火	8/10	木 08/19
POS TOKYO	1722W	YOK	08/18	08/18	金	8/16	水 08/21
SUNNY IRIS	1734W	YOK	08/22	08/22	火	08/18	金 08/26
TINI	1723W	YOK	08/25	08/25	金	08/23	水 08/28
SUNNY IRIS	1735W	YOK	08/29	08/29	火	08/25	金 09/02
RELIANCE	1703W	YOK	09/01	09/01	金	08/30	水 09/04
SUNNY IRIS	1736W	YOK	09/05	09/05	火	09/01	金 09/09
POS TOKYO	1724W	YOK	09/08	09/08	金	09/06	水 09/11
SUNNY IRIS	1737W	YOK	09/12	09/12	火	09/08	金 09/16
TINI	1725W	YOK	09/15	09/15	金	09/13	水 09/18
SUNNY IRIS	1738W	YOK	09/19	09/19	火	09/14	木 09/23
RELIANCE	1705W	YOK	09/22	09/22	金	09/20	水 09/25
SUNNY IRIS	1739W	YOK	09/26	09/26	火	09/22	木 09/30
POS TOKYO	1726W	YOK	09/29	09/29	金	09/27	水 10/02

貨物搬入場所		ブッキング受付・B/L発行場所 * B/L掲げ確認・運賃照会
<p>東京CFS</p> <p>㈱宇徳 東京プレートセンター 宇徳 TFC H/W 佐川コンソリ扱い 品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803</p> <p>UTOO TFC H/W 【NACCS:1FWC7】</p>	<p>横浜CFS</p> <p>㈱宇徳 本牧 D-5 CFS</p> <p>佐川コンソリ扱い 横浜市中区本牧埠頭 1-16 TEL:045-623-1241 FAX:045-623-1259</p> <p>本牧公社D-5 CFS DHA【NACCS:2EK21】</p>	<p>SGH グローバル・ジャパン(株) 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 東京SRC・B館4F TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132</p> <p>担当: 松永・金澤</p>

※お荷物を搬入する際には、予め SHIPPING MARK をお荷物に記載の上、CFS 倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGH グローバル・ジャパン(株)コンソリ扱い」と明記願います。
※貨物は CFS CUT 日の 2 日前までに倉庫へ搬入してください。

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122
FAX:03-5767-6132

《ホームページ》<http://www.sgh-globalj.com/>

KEELUNG / 基隆

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT				KEL
						YOK		TYO		
KUO LONG	211QISCNC	YOK	08/15	08/16	火-水	08/10	木	08/10	木	08/21
WAN HAI 223	S299	YOK	08/17	08/18	木-金	08/15	火	08/15	火	08/22
SINGAPORE	002S	YOK	08/19	08/19	土	08/17	木	08/17	木	08/22
NORDPANTHER	213QISCNC	YOK	08/22	08/23	火-水	08/18	金	08/18	金	08/28
WAN HAI 221	S308	YOK	08/24	08/25	木-金	08/22	火	08/22	火	08/29
COLOMBO	020S	YOK	08/26	08/26	土	08/24	木	08/24	木	08/29
NO SERVICE		YOK	08/29	08/30	火-水					
WAN HAI 225	S299	YOK	08/31	09/01	木-金	08/29	火	08/29	火	09/05
SINGAPORE	003S	YOK	09/02	09/02	土	08/31	木	08/31	木	09/05
NORDCELOT	217QISCNC	YOK	09/05	09/06	火-水	09/01	金	09/01	金	09/11
WAN HAI 222	S299	YOK	09/07	09/08	木-金	09/05	火	09/05	火	09/12
COLOMBO	021S	YOK	09/09	09/09	土	09/07	木	09/07	木	09/12
KUO LONG	219QISCNC	YOK	09/12	09/13	火-水	09/08	金	09/08	金	09/18
WAN HAI 223	S300	YOK	09/14	09/15	木-金	09/12	火	09/12	火	09/19
SINGAPORE	004S	YOK	09/16	09/16	土	09/14	木	09/14	木	09/19
NO SERVICE		YOK	09/19	09/20	火-水					
WAN HAI 221	S309	YOK	09/21	09/22	木-金	09/19	火	09/19	火	09/26
COLOMBO	022S	YOK	09/23	09/23	土	09/21	木	09/21	木	09/26
KUO CHIA	223QISCNC	YOK	09/26	09/27	火-水	09/22	金	09/22	金	10/02
WAN HAI 225	S300	YOK	09/28	09/29	木-金	09/26	火	09/26	火	10/03
SINGAPORE	005S	YOK	09/30	09/30	土	09/28	木	09/28	木	10/03
NORDCELOT	225QISCNC	YOK	10/03	10/04	火-水	09/29	金	09/29	金	10/09

BANGKOK / バンコク

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT				BKK
						YOK		TYO		
QUEZON BRIDGE	A197S	YOK	08/09	08/10	水-木	08/07	月	08/07	月	08/23
ACX DIAMOND	188S	YOK	08/12	08/13	土-日	08/09	水	08/09	水	08/24
JAKARTA BRIDGE	A162S	YOK	08/16	08/17	水-木	08/14	月	08/14	月	08/30
ACX CRYSTAL	162S	YOK	08/19	08/20	土-日	08/17	木	08/17	木	08/31
PENANG BRIDGE	A191S	YOK	08/23	08/24	水-木	08/21	月	08/21	月	09/06
ACX PEARL	119S	YOK	08/26	08/27	土-日	08/24	木	08/24	木	09/07
QUEZON BRIDGE	A198S	YOK	08/30	08/31	水-木	08/28	月	08/28	月	09/13
ACX DIAMOND	189S	YOK	09/02	09/03	土-日	08/31	木	08/31	木	09/14
JAKARTA BRIDGE	A163S	YOK	09/06	09/07	水-木	09/04	月	09/04	月	09/20
ACX CRYSTAL	163S	YOK	09/09	09/10	土-日	09/07	木	09/07	木	09/21
PENANG BRIDGE	A192S	YOK	09/13	09/14	水-木	09/11	月	09/11	月	09/27
ACX PEARL	120S	YOK	09/16	09/17	土-日	09/14	木	09/14	木	09/28
QUEZON BRIDGE	A199S	YOK	09/20	09/21	水-木	09/15	金	09/15	金	10/04
ACX DIAMOND	190S	YOK	09/23	09/24	土-日	09/21	木	09/21	木	10/05
JAKARTA BRIDGE	A164S	YOK	09/27	09/28	水-木	09/25	月	09/25	月	10/11
ACX CRYSTAL	164S	YOK	09/30	10/01	土-日	09/28	木	09/28	木	10/12

東京CFS : 船宇徳 東京フレートセンター

船宇徳 東京フレートセンター
宇徳 TFC H/W
佐川コンソリ扱い
品川区八潮2-8-1
TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803
保稅名称 :UOTC TFC H/W NACCS :1FWC7

横浜CFS : 船宇徳 本牧D-5 CFS

船宇徳 本牧 D-5 CFS
佐川コンソリ扱い
横浜市中区本牧埠頭 1-16
TEL : 045-623-1241 FAX : 045-623-1259
保稅名称 :本牧公社D-5 CFS DHA NACCS : 2EK21

ブッキング受付・B/L発行場所

* B/L揚げ確認・運賃照会

SGH グローバル・ジャパン船
東京オペレーションセンター
東京都品川区勝島1-1-1
東京SRC B館4階
TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132
担当 : 松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予めシッピングマークをお荷物に記載の上、CFS倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGHグローバル・ジャパン(船コンソリ扱い)」と明記願います。
※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

2017年8月17日

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122
FAX:03-5767-6132

《ホームページ》http://www.sgh-globalj.com

HONGKONG/香港

VESSEL	VOY	ETD東京		ETD横浜		東京CUT	横浜CUT	HONGKONG		
WAN HAI 501	W119	08/11	- 11	金	08/10	- 11	金	08/08	08/08	08/15
MOL GATEWAY	S125	08/14	- 15	火	08/15	- 15	火	08/09	08/09	08/20
MOL ENDOWMENT	W010	08/18	- 18	金	08/17	- 18	金	08/15	08/15	08/22
MOL GRANDEUR	S136	08/21	- 22	火	08/22	- 22	火	08/17	08/17	08/27
MOL EXPLORER	W010	08/25	- 25	金	08/24	- 25	金	08/22	08/22	08/29
MOL GLOBE	S125	08/28	- 29	火	08/29	- 29	火	08/24	08/24	09/03
WAN HAI 506	W153	09/01	- 01	金	08/31	- 01	金	08/29	08/29	09/05
MOL GATEWAY	S126	09/04	- 05	火	09/05	- 05	火	08/31	08/31	09/10
MOL EMINENCE	W202	09/08	- 08	金	09/07	- 08	金	09/05	09/05	09/12
MOL GRANDEUR	S137	09/11	- 12	火	09/12	- 12	火	09/07	09/07	09/17
MOL EARNEST	W012	09/15	- 15	金	09/14	- 15	金	09/12	09/12	09/19
MOL GLOBE	S126	09/18	- 19	火	09/19	- 19	火	09/14	09/14	09/24
MOL EMERALD	W203	09/22	- 22	金	09/21	- 22	金	09/19	09/19	09/26
MOL GATEWAY	S127	09/25	- 26	火	09/26	- 26	火	09/21	09/21	10/01
WAN HAI 501	W120	09/29	- 29	金	09/28	- 29	金	09/26	09/26	10/03
MOL GRANDEUR	S138	10/02	- 03	火	10/03	- 03	火	09/28	09/28	10/08
MOL ENDOWMENT	W011	10/06	- 06	金	10/05	- 06	金	10/03	10/03	10/10

SINGAPORE / シンガポール

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT				SIN
			08/11	08/11	金	YOK		TYO		
WAN HAI 501	0119W	TYO	08/11	08/11	金	08/08	火	08/09	水	08/19
MOL GATEWAY	0025S	YOK	08/15	08/15	火	08/10	木	08/10	木	08/24
MOL ENDOWMENT	0010W	TYO	08/18	08/18	金	08/15	火	08/16	水	08/26
MOL GRANDEUR	0036S	YOK	08/22	08/22	火	08/18	金	08/18	金	08/31
MOL EXPLORER	0010W	TYO	08/25	08/25	金	08/22	火	08/23	水	09/02
MOL GLOBE	0025S	YOK	08/29	08/29	火	08/25	金	08/25	金	09/07
WAN HAI 506	0153W	TYO	09/01	09/01	金	08/29	火	08/30	水	09/09
MOL GATEWAY	0026S	YOK	09/05	09/05	火	09/01	金	09/01	金	09/14
MOL EMINENCE	0202W	TYO	09/08	09/08	金	09/05	火	09/06	水	09/16
MOL GRANDEUR	0037S	YOK	09/12	09/12	火	09/08	金	09/08	金	09/21
MOL EARNEST	0012W	TYO	09/15	09/15	金	09/12	火	09/13	水	09/23
MOL GLOBE	0026S	YOK	09/19	09/19	火	09/14	木	09/14	木	09/28
MOL EMERALD	0203W	TYO	09/22	09/22	金	09/19	火	09/20	水	09/30
MOL GATEWAY	0027W	YOK	09/26	09/26	火	09/22	金	09/22	金	10/05
WAN HAI 501	0120W	TYO	09/29	09/29	金	09/26	火	09/27	水	10/07
MOL GRANDEUR	0038S	YOK	10/03	10/03	火	09/29	金	09/29	金	10/12

貨物搬入場所【香港・シンガポール】		ブッキング受付・B/L発行場所 *B/L揚げ確認・運賃照会
東京CFS	横浜CFS	SGH グローバル・ジャパン(株) 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 東京SRC・B館4階 TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132
株宇徳 東京フレートセンター 宇徳 TFC H/W 佐川コンソリ扱い 品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803	株宇徳 本牧 D-5 CFS 佐川コンソリ扱い 横浜市中区本牧埠頭 1-16 TEL:045-623-1241 FAX:045-623-1259	
UTOC TFC H/W【NACCS:1FWC7】	本牧公社D-5 CFS DHA【NACCS:2EK21】	担当: 松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予めシッピングマークをお荷物に記載の上、CFS倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGHグローバル・ジャパン(株)コンソリ扱い」と明記願います。
※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

XINGANG / 新港

VESSEL	VOY	東京 CUT	横浜 CUT	ETA-ETD 横浜	ETA 新港
SITC SHENZHEN	○1744W▲	08/21 月	08/21 月	08/23 水 08/23 水	08/28
MARCONNECTICUT	1734W	08/23 水	08/23 水	08/25 金 08/25 金	08/30
AVRA C	○1748W▲	08/28 月	08/28 月	08/30 水 08/30 水	09/04
HARRIER	1734W	08/30 水	08/30 水	09/01 金 09/01 金	09/06
SITC MOJI	1754W	09/04 月	09/04 月	09/06 水 09/06 水	09/11
MARCONNECTICUT	1736W	09/06 水	09/06 水	09/08 金 09/08 金	09/13
ULTIMA	1752W	09/11 月	09/11 月	09/13 水 09/13 水	09/18
HARRIER	1736W	09/13 水	09/13 水	09/15 金 09/15 金	09/20
SITC LIANYUNGANG	1756W	09/15 金	09/15 金	09/20 水 09/20 水	09/25
MARCONNECTICUT	1738W	09/20 水	09/20 水	09/22 金 09/22 金	09/27
SITC SHENZHEN	○1752W	09/25 月	09/25 月	09/27 水 09/27 水	10/02
HARRIER	1738W	09/27 水	09/27 水	09/29 金 09/29 金	10/04

○船名変更 □ETA/ETD変更 ▲Voy変更 ■外地ETA変更

QINGDAO / 青島

VESSEL	VOY	東京 CUT	横浜 CUT	ETA-ETD 横浜	ETA 青島
MILD CHORUS	1733W	08/21 月	08/21 月	08/22 火 08/23 水	08/26
MILD SONATA	1735W	08/28 月	08/28 月	08/29 火 08/30 水	09/02
MILD CHORUS	1735W	09/04 月	09/04 月	09/05 火 09/06 水	09/09
MILD SONATA	1737W	09/11 月	09/11 月	09/12 火 09/13 水	09/16
MILD CHORUS	1737W	09/15 金	09/15 金	09/19 火 09/20 水	09/23
MILD SONATA	1739W	09/25 月	09/25 月	09/26 火 09/27 水	09/30

○船名変更 □ETA/ETD変更 ▲Voy変更 ■外地ETA変更

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口

TEL:03-5767-6122

FAX:03-5767-6132

《ホームページ》<http://www.sgh-globalj.com/>

DALIAN / 大連

VESSEL	VOY	東京 CUT	横浜 CUT	ETD 東京	ETD 横浜	ETA 大連
SITC SHENZHEN	○1744W▲	08/21 月	08/21 月		08/23 水 08/23 水	08/27
SITC YANTAI	1748W	08/22 火	08/22 火	08/24 木 08/24 木		08/29
AVRA C	○1748W▲	08/28 月	08/28 月		08/30 水 08/30 水	09/03
SITC QINGDAO	1748W	08/29 火	08/29 火	08/31 木 08/31 木		09/05
SITC MOJI	1754W	09/04 月	09/04 月		09/06 水 09/06 水	09/10
SITC BUSAN	1750W	09/05 火	09/05 火	09/07 木 09/07 木		09/12
ULTIMA	1752W	09/11 月	09/11 月		09/13 水 09/13 水	09/17
SITC YANTAI	1752W	09/12 火	09/12 火	09/14 木 09/14 木		09/19
SITC LIANYUNGANG	1756W	09/15 金	09/15 金		09/20 水 09/20 水	09/24
SITC QINGDAO	1752W	09/19 火	09/19 火	09/21 木 09/21 木		09/26
AVRA C	1752W	09/25 月	09/25 月		09/27 水 09/27 水	10/01
SITC BUSAN	1754W	09/26 火	09/26 火	09/28 木 09/28 木		10/03

○船名変更 □ETA/ETD変更 ▲Voy変更 ■外地ETA変更 ◎本船名決定 ※年末スケジュール調整の為 NO SERVICE

貨物搬入場所		ブッキング受付・B/L発行場所 *B/L掲げ確認・運賃照会
東京CFS コクサイエアロマリン㈱ 佐川コンソリ扱い 大田区東海4-2-10 TEL:03-5755-7930 FAX:03-3790-8672 【NACCS:1FW46】	横浜CFS コクサイエアロマリン㈱ 佐川コンソリ扱い 横浜市中区山下町277-2 TEL:045-650-3580 FAX:045-681-6560 【NACCS:2DW07】	SGH グローバル・ジャパン㈱ 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 担当:松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予めシッピングマークをお荷物に記載の上、CFS倉庫への搬入をお願い致します。

また、送り状には「SGHグローバル・ジャパン㈱コンソリ扱い」と明記願います。
※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122
FAX:03-5767-6132

東京・横浜発ベトナム向け LCL本船スケジュール

* The below shipping schedule are subject to change with or without prior notice *

Updated : 2017年8月17日

《ホームページ》http://www.sgh-globalj.com/

東京/横浜 - HO CHI MINH CITY // 現地入港ターミナルは "CAT LAI" となります。										
Vessel	Load	ETA - ETD				CFS CUT				SGN
		08/11	08/12	金-土	08/09	水	08/09	水	08/21	
WAN HAI 262	S322	YOK	08/11	08/12	金-土	08/09	水	08/09	水	08/21
NO SERVICE			08/12	08/13	土-日					
WAN HAI 265	S264	YOK	08/18	08/19	金-土	08/16	水	08/16	水	08/28
SITC GUANGDONG	1716S	YOK	08/19	08/20	土-日	08/17	木	08/17	木	08/29
WHITE DRAGON	S045	YOK	08/25	08/26	金-土	08/23	水	08/23	水	09/04
SITC JIANGSU	1716S	YOK	08/26	08/27	土-日	08/24	木	08/24	木	09/05
WAN HAI 262	S323	YOK	09/01	09/02	金-土	08/30	水	08/30	水	09/11
SITC JAKARTA	1716S	YOK	09/02	09/03	土-日	08/31	木	08/31	木	09/12
WAN HAI 265	S265	YOK	09/08	09/09	金-土	09/06	水	09/06	水	09/18
SITC HANSHIN	1720S	YOK	09/09	09/10	土-日	09/07	木	09/07	木	09/19
WHITE DRAGON	S046	YOK	09/15	09/16	金-土	09/13	水	09/13	水	09/25
SITC BANGKOK	1718S	YOK	09/16	09/17	土-日	09/14	木	09/14	木	09/26
WAN HAI 262	S324	YOK	09/22	09/23	金-土	09/20	水	09/20	水	10/02
SITC ZHEJIANG	1718S	YOK	09/23	09/24	土-日	09/21	木	09/21	木	10/03
WAN HAI 265	S266	YOK	09/29	09/30	金-土	09/27	水	09/27	水	10/09
SITC SHANGHAI	1718S	YOK	09/30	10/01	土-日	09/28	木	09/28	木	10/10

東京/横浜 - DANANG // VIA SINGAPORE												
Vessel	Voy	Load	ETA - ETD				CFS CUT				SIN	DAD
			08/15	08/15	火	08/10	木	08/10	木	08/24		
MOL GATEWAY	0025S	YOK	08/15	08/15	火	08/10	木	08/10	木	08/24	09/04	
MOL ENDOWMENT	0010W	TYO	08/18	08/18	金	08/15	火	08/16	水	08/26	09/11	
MOL GRANDEUR	0036S	YOK	08/22	08/22	火	08/18	金	08/18	金	08/31	09/11	
MOL EXPLORER	0010W	TYO	08/25	08/25	金	08/22	火	08/23	水	09/02	09/18	
MOL GLOBE	0025S	YOK	08/29	08/29	火	08/25	金	08/25	金	09/07	09/18	
WAN HAI 506	0153W	TYO	09/01	09/01	金	08/29	火	08/30	水	09/09	09/25	
MOL GATEWAY	0026S	YOK	09/05	09/05	火	09/01	金	09/01	金	09/14	09/25	
MOL EMINENCE	0202W	TYO	09/08	09/08	金	09/05	火	09/06	水	09/16	10/02	
MOL GRANDEUR	0037S	YOK	09/12	09/12	火	09/08	金	09/08	金	09/21	10/02	
MOL EARNEST	0012W	TYO	09/15	09/15	金	09/12	火	09/13	水	09/23	10/09	
MOL GLOBE	0026S	YOK	09/19	09/19	火	09/14	木	09/14	木	09/28	10/09	
MOL EMERALD	0203W	TYO	09/22	09/22	金	09/19	火	09/20	水	09/30	10/16	
MOL GATEWAY	0027W	YOK	09/26	09/26	火	09/22	金	09/22	金	10/05	10/16	
WAN HAI 501	0120W	TYO	09/29	09/29	金	09/26	火	09/27	水	10/07	10/23	
MOL GRANDEUR	0038S	YOK	10/03	10/03	火	09/29	金	09/29	金	10/12	10/23	

東京/横浜 - HAIPHONG										
Vessel	Load	ETA - ETD				CFS CUT				HPH
		08/16	08/16	水	08/14	月	08/14	月	08/27	
SUZURAN	371S	YOK	08/16	08/16	水	08/14	月	08/14	月	08/27
SUMIRE	235S	YOK	08/23	08/23	水	08/21	月	08/21	月	09/03
BAO HANG	009S	YOK	08/30	08/30	水	08/28	月	08/28	月	09/10
SATSUKI	354S	YOK	09/06	09/06	水	09/04	月	09/04	月	09/17
SUMIRE	236S	YOK	09/13	09/13	水	09/11	月	09/11	月	09/24
BAO HANG	010S	YOK	09/20	09/20	水	09/15	金	09/15	金	10/01
SATSUKI	355S	YOK	09/27	09/27	水	09/25	月	09/25	月	10/08
SUZURAN	373S	YOK	10/04	10/04	水	10/02	月	10/02	月	10/15

東京CFS : 榊宇徳 東京プレートセンター	横浜CFS : 榊宇徳 本牧D-5 CFS	ブッキング受付・B/L発行場所 * B/L届け確認・運賃照会
榊宇徳 東京プレートセンター 宇徳 TFC H/W 佐川コンソリ扱い 品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803 保稅名称 :UTO C TFC H/W NACCS :1FWC7	榊宇徳 本牧 D-5 CFS 佐川コンソリ扱い 横浜市中区本牧埠頭 1-16 TEL : 045-623-1241 FAX : 045-623-1259 保稅名称 :本牧公社D-5 CFS DHA NACCS :2EK21	SGH グローバル・ジャパン 榊 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 東京SRC B館4階 TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132 担当 : 松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予め SHIPPING MARK をお荷物に記載の上、CFS 倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGH グローバル・ジャパン 榊コンソリ扱い」と明記願います。
※貨物は CFS CUT 日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122
FAX:03-5767-6132

東京・横浜発インド・インドネシア向け LCL本船スケジュール

・ The below shipping schedule are subject to change with or without prior notice :

Updated : 2017年8月17日

《ホームページ》http://www.sgh-globalj.com/

NHAVA SHEVA - 木材梱包規制にご注意ください。

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD		CFS CUT					NAV
					YOK		TYO			
MOL ENDOWMENT	0010W	TYO	08/18	08/18	金	08/15	火	08/16	水	09/04
MOL EXPLORER	0010W	TYO	08/25	08/25	金	08/22	火	08/23	水	09/11
WAN HAI 506	0153W	TYO	09/01	09/01	金	08/29	火	08/30	水	09/18
MOL EMINENCE	0202W	TYO	09/08	09/08	金	09/05	火	09/06	水	09/25
MOL EARNEST	0012W	TYO	09/15	09/15	金	09/12	火	09/13	水	10/02
MOL EMERALD	0203W	TYO	09/22	09/22	金	09/19	火	09/20	水	10/09
WAN HAI 501	0120W	TYO	09/29	09/29	金	09/26	火	09/27	水	10/16

JAKARTA - 木材梱包規制にご注意ください。

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT				JKT
						YOK		TYO		
NYK FUSHIMI	052S	YOK	08/13	08/14	日-月	08/09	水	08/09	水	08/25
BALTIMORE BRIDGE	067S	YOK	08/20	08/21	日-月	08/17	木	08/17	木	09/01
NYK FUJI	058S	YOK	08/27	08/28	日-月	08/24	木	08/24	木	09/08
HS SHACKLETON	040S	YOK	09/03	09/04	日-月	08/31	木	08/31	木	09/15
NYK FUSHIMI	053S	YOK	09/10	09/11	日-月	09/07	木	09/07	木	09/22
BALTIMORE BRIDGE	068S	YOK	09/17	09/18	日-月	09/14	木	09/14	木	09/29
NYK FUJI	059S	YOK	09/24	09/25	日-月	09/21	木	09/21	木	10/06
HS SHACKLETON	041S	YOK	10/01	10/02	日-月	09/28	木	09/28	木	10/13

■D/R上のSHIPPER / CONSIGNEE欄はFULL ADDRESSでの記載をお願い致します。

*INVOICE、PACKING LISTの提出が義務付けられております。ご協力をお願い致します。

CHENNAI - 木材梱包規制にご注意ください。

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD		CFS CUT					MAA
					YOK		TYO			
MOL ENDOWMENT	0010W	TYO	08/18	08/18	金	08/15	火	08/16	水	09/07
MOL EXPLORER	0010W	TYO	08/25	08/25	金	08/22	火	08/23	水	09/14
WAN HAI 506	0153W	TYO	09/01	09/01	金	08/29	火	08/30	水	09/21
MOL EMINENCE	0202W	TYO	09/08	09/08	金	09/05	火	09/06	水	09/28
MOL EARNEST	0012W	TYO	09/15	09/15	金	09/12	火	09/13	水	10/05
MOL EMERALD	0203W	TYO	09/22	09/22	金	09/19	火	09/20	水	10/12
WAN HAI 501	0120W	TYO	09/29	09/29	金	09/26	火	09/27	水	10/19

東京CFS : 船宇徳 東京フレートセンター

横浜CFS : 船宇徳 本牧D-5 CFS

ブッキング受付・B/L発行場所

* B/L揚げ確認・運賃照会

船宇徳 東京フレートセンター
宇徳 TFC H/W
佐川コンソリ扱い
品川区八潮2-8-1
TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803
保税名称 : UTOC TFC H/W NACCS : 1FWC7

船宇徳 本牧 D-5 CFS
佐川コンソリ扱い
横浜市中区本牧埠頭 1-16
TEL : 045-623-1241 FAX : 045-623-1259
保税名称 : 本牧公社D-5 CFS DHA NACCS : 2EK21

SGH グローバル・ジャパン(株)
東京オペレーションセンター
東京都品川区勝島1-1-1
東京SRC B館4階
TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132
担当 : 松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予め SHIPPING MARK をお荷物に記載の上、CFS 倉庫への搬入をお願い致します。

また、送り状には「SGH グローバル・ジャパン(株)コンソリ扱い」と明記願います。

※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。

SGH GLOBAL JAPAN CO.,LTD

問合せ窓口
TEL:03-5767-6122
FAX:03-5767-6132

東京・横浜発アメリカ向け LCL本船スケジュール

* The below shipping schedule are subject to change with or without prior notice *

Updated : 2017年8月17日

《ホームページ》<http://www.sgh-globalj.com/>

LOS ANGELES

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD		CFS CUT					LAX
					TYO		YOK			
BRUSSELS BRIDGE	064E	TYO	08/12	08/12	土	08/07	月	08/07	月	08/23
BAY BRIDGE	113E	TYO	08/19	08/19	土	08/15	火	08/15	火	08/30
BAI CHAY BRIDGE	052E	TYO	08/26	08/26	土	08/22	火	08/22	火	09/06
BEAR MOUNTAIN BRIDGE	063E	TYO	09/02	09/02	土	08/29	火	08/29	火	09/13
BANGKOK BRIDGE	065E	TYO	09/09	09/09	土	09/05	火	09/05	火	09/20
BRUSSELS BRIDGE	065E	TYO	09/16	09/16	土	09/12	火	09/12	火	09/27
BAY BRIDGE	114E	TYO	09/23	09/23	土	09/19	火	09/19	火	10/04
BAI CHAY BRIDGE	053E	TYO	09/30	09/30	土	09/26	火	09/26	火	10/11

* CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。
* 上記以外の向け地もお取り扱い可能です。

NEW YORK (ALL-WATER) // VIA SINGAPORE

Vessel	Voy	Load	ETA - ETD			CFS CUT				SIN	NYC
						TYO		YOK			
MOL GATEWAY	0025S	YOK	08/15	08/15	火	08/10	木	08/10	木	8/26	9/18
MOL GRANDEUR	0036S	YOK	08/22	08/22	火	08/18	金	08/18	金	9/2	9/25
MOL GLOBE	0025S	YOK	08/29	08/29	火	08/25	金	08/25	金	9/9	10/2
MOL GATEWAY	0026S	YOK	09/05	09/05	火	09/01	金	09/01	金	9/16	10/9
MOL GRANDEUR	0037S	YOK	09/12	09/12	火	09/08	金	09/08	金	9/23	###
MOL GLOBE	0026S	YOK	09/19	09/19	火	09/14	木	09/14	木	9/30	###
MOL GATEWAY	0027S	YOK	09/26	09/26	火	09/22	金	09/22	金	10/7	###
MOL GRANDEUR	0038S	YOK	10/03	10/03	火	09/29	金	09/29	金	###	11/6

* CUT日までにAMS情報を弊社宛にご送付下さい。
* 上記以外の向け地もお取り扱い可能です。

東京CFS : 船宇徳 東京フレートセンター	横浜CFS : 船宇徳 本牧D-5 CFS	ブッキング受付・B/L発行場所 * B/L揚げ確認・運賃照会
船宇徳 東京フレートセンター 宇徳 TFC H/W 佐川コンソリ扱い 品川区八潮2-8-1 TEL:03-3790-1241 FAX:03-3790-0803 保稅名称 : UTOC TFC H/W NACCS : 1FWC7	船宇徳 本牧 D-5 CFS 佐川コンソリ扱い 横浜市中区本牧埠頭 1-16 TEL : 045-623-1241 FAX : 045-623-1259 保稅名称 : 本牧公社D-5 CFS DHA NACCS : 2EK21	SGH グローバル・ジャパン(株) 東京オペレーションセンター 東京都品川区勝島1-1-1 東京SRC B館4階 TEL: 03-5767-6122 FAX: 03-5767-6132 担当 : 松永・金澤

※お荷物を搬入する際には、予め SHIPPING MARK をお荷物に記載の上、CFS 倉庫への搬入をお願い致します。
また、送り状には「SGH グローバル・ジャパン(株)コンソリ扱い」と明記願います。
※貨物はCFS CUT日の2日前までに倉庫へ搬入してください。